

Uwch Dribiwnlys – Y Siambr Mewnfudo a Lloches

Nodiadau cyfarwyddyd ar gyfer llenwi ffurflen hawlio'r Adolygiad Barnwrol

Dylid defnyddio'r ffurflen hon os yw eich cais fel a ganlyn:

Dosbarth o achos y manylir arno ym mharagraff 1 o gyfarwyddyd yr Arglwydd Brif Ustus dyddiedig 21 Awst 2013 (mae copi wedi'i atodi wrth y nodiadau cyfarwyddyd hyn).

Ni ddylid defnyddio'r ffurflen hon os yw eich hawliad yn cynnwys her o fath a ddisgrifir ym mharagraff 3 o'r cyfarwyddyd, neu os yw eich hawliad yn ymwneud â herio penderfyniad arall heb fod yn rhan o baragraff 1 o'r cyfarwyddyd. Yn y naill achos a'r llall, dylai eich cais gael ei gyflwyno ar ffurflen hawlio'r Llys Gweinyddol (N461) a'i anfon i'r Administrative Court Office, Room C315, Royal Courts of Justice, Strand, London WC2A 2LL. I gael gwybodaeth am gyflwyno i swyddfa Cymru a swyddfeydd rhanbarthol y Tribiwnlys, ewch i www.justice.gov.uk/tribunals/immigration-asylum-upper

Isod ceir nodiadau i'ch helpu chi i llenwi'r ffurflen. Dylech ddarllen y nodiadau ar gyfer pob adran yn ofalus cyn dechrau llenwi'r adran benodol honno.

Os oes angen mwy o le arnoch i roi'ch atebion, defnyddiwch ddalen arall o bapur, gan nodi'n glir at ba adran y mae'r wybodaeth yn cyfeirio.

Os nad yw'r holl ddogfennau neu'r wybodaeth angenrheidiol ar gyfer eich hawliad gennych, peidiwch â gadael i hyn eich rhwystro rhag anfon neu fynd â'r ffurflen i Uwch Dribiwnlys Siambr Mewnfudo a Lloches, Field House, 15-25 Breame's Building, Llundain EC4A 1DZ o fewn yr amser priodol. Llenwch y ffurflen mor gyflawn â phosib a darparwch y dogfennau sydd gennych. Bydd y nodiadau ar gyfer Adran 9 yn esbonio mwy am yr hyn y bydd angen i chi ei wneud o dan yr amgylchiadau hyn.

Terfynau amser ar gyfer cyflwyno hawliad

- Oni bai fod Rhan 5 o Gyfarwyddiadau Ymarfer Uwch Lywydd y Tribiwnlysoedd sy'n dwyn y teitl 'Adolygiad Barnwrol Mewnfudo yr Uwch Dribiwnlys y Siambr Mewnfudo a Lloches yn berthnasol mewn perthynas â gohirio symud, mae'n rhaid cyflwyno'r hawliad **yn brydlon a dim hwyrach na thri mis fan bellaf** ar ôl dyddiad y penderfyniad, y cam gweithredu neu'r hepgoriad y mae'r cais yn berthnasol iddo.

Os yw'r cais yn herio penderfyniad yn y Tribiwnlys Haen-gyntaf, gall gael ei wneud yn hwyrach na'r amser gofynnol uchod, os caiff ei wneud **o fewn mis** i ddyddiad anfon y rhesymau ysgrifenedig gan y Tribiwnlys dros ei benderfyniad neu hysbysiad bod cais 'mewn amser' ar gyfer neilltuo'r penderfyniad wedi bod yn aflwyddiannus.

Nodyn: Mae Rhan 5 o Gyfarwyddiadau Ymarfer Uwch Lywydd y Tribiwnlysoedd sy'n dwyn y teitl 'Adolygiad

Barnwrol Mewnfudo yr Uwch Dribiwnlys' y Siambr Mewnfudo a Lloches wedi'u datgan yn y wefan (www.justice.gov.uk/about/hmcts/index.htm). Os bydd arnoch angen copïau papur o'r Cyfarwyddiadau Ymarfer hyn, cysylltwch â swyddfa'r Llys Gweinyddol neu eich Canolfan Cyngor ar Bopeth leol.

Os oes arnoch angen help i llenwi'r ffurflen dylech gysylltu â chyfreithiwr neu eich Canolfan Cyngor ar Bopeth leol.

Adran 1

Manylion y ceiswyr a'r atebwyr

Rhowch enw(au) a chyfeiriad(au) llawn ar gyfer anfon yr holl ddogfennau sy'n ymwneud â'r adolygiad barnwrol. Dylech gynnwys gwybodaeth gyswllt e.e. rhifau ffôn ac unrhyw rifau cyfeirnod eraill.

Adran 2

Manylion y partïon eraill â diddordeb

Rhowch fanylion y penderfyniad yr ydych am iddo fod yn destun adolygiad barnwrol. Rhowch enw'r person neu'r corff yr ydych yn ceisio cael Adolygiad Barnwrol o'i benderfyniad, a'r dyddiad pryd gwnaed y penderfyniad.

Adran 3

Manylion y penderfyniad i'w adolygu'n farnwrol

Rhowch fanylion y penderfyniad yr ydych am iddo fod yn destun adolygiad barnwrol. Rhowch enw'r unigolyn neu'r corff yr ydych yn ceisio cael Adolygiad Barnwrol o'i benderfyniad, a'r dyddiad pryd gwnaed y penderfyniad.

Adran 4

Caniatâd i ddwyn gweithrediadau Adolygiad Barnwrol

Rhaid llenwi'r adran hon. Rhaid i chi ateb pob cwestiwn a rhoi rhagor o fanylion lle bo angen.

Adran 5

Datganiad manwl o'r sail

Nodwch, yn fanwl, ar ba sail yr ydych yn hawlio y dylai'r penderfyniad gael ei roi o'r neilltuo neu ei amrywio.

Adran 6

Manylion yr unioni a geisir

Llenwch yr adran hon gan nodi'r unioni yr ydych yn ei geisio:

- (a) gorchymyn gorfodol;
- (b) gorchymyn gwahardd;
- (c) gorchymyn dileu; neu
- (d) gwaharddeb yn atal person rhag gweithredu mewn unrhyw swydd lle nad oes hawl ganddo i weithredu.

Gellir cynnwys hawliad am iawndal ond dim ond os ydych yn ceisio un o'r gorchmynion a nodir uchod.

Adran 7

Ceisiadau eraill

Efallai y byddwch am wneud ceisiadau ychwanegol i'r Uwch Dribiwnlys mewn perthynas â'ch hawliad am Adolygiad Barnwrol. Gellir gwneud unrhyw geisiadau eraill naill ai ar y ffurflen hawlio neu mewn cais ar wahân (ffurflen T484). Gellir cael y ffurflen hon gan yr Uwch Dribiwnlys neu o'r wefan cyfiawnder yn www.justice.gov.uk Ond gweler uchod o ran effaith y penderfyniadau heriol nad ydynt ym mharagraff 1 o gyfarwyddyd yr Arglwydd Brif Ustus.

Adran 8

Datganiad o'r ffeithiau y dibynnir arnynt

Dylid nodi'r ffeithiau yr ydych yn seilio'ch hawliad arno yn yr adran hon o'r ffurflen, neu mewn dogfen ar wahân wedi'i hatodi i'r ffurflen. Dylai gynnwys rhestr wedi'i rhifo o'r pwyntiau yr ydych yn bwriadu dibynnu arnynt yn y gwrandawriad. Cyfeiriwch ymhob pwynt at unrhyw ddogfen yr ydych yn ei chyflwyno i gefnogi'ch hawliad.

Adran 9

Dogfennau ategol

Peidiwch ag oedi gyda chyflwyno eich hawliad am Adolygiad Barnwrol.

Os nad ydych wedi gallu cael gafael ar unrhyw rai o'r dogfennau a restrwyd yn yr adran hon o fewn y terfynau amser y cyfeiriwyd atynt ar y dudalen flaenorol, llenwch yr hysbysiad gystal ag y gallwch a gwnewch yn siŵr bod yr hawliad yn cael ei gyflwyno ar amser. Nodwch y rhesymau pam nad ydych wedi gallu cael gafael ar unrhyw wybodaeth neu ddogfennau a rhowch y dyddiad pryd yr ydych yn disgwyl iddynt fod ar gael.

Cyfarwyddyd a roddir yn unol â Rhan 1 o Atodlen 2 i Ddeddf Diwygio Cyfansoddiadol 2005 ac adran 18 o Ddeddf Tribiwnlysoedd, Llysoedd a Gorfodaeth 2007

Awdurdodaeth yr Uwch Dribiwnlys o dan adran 18 o Ddeddf Tribiwnlysoedd, Llysoedd a Gorfodaeth 2007 a cheisiadau Trosglwyddo Gorfodol yr Adolygiad Barnwrol i'r Uwch Dribiwnlys o dan adran 31A(2) o Ddeddf Uwchlysoedd 1981

1. Yn unol â pharagraffau 2 a 3 isod, mae'r Arglwydd Brif Ustus trwy hyn yn manylu ar y dosbarthiadau achos canlynol at bwrpas adran 18(6) o Ddeddf Tribiwnlysoedd, Llysoedd a Gorfodaeth 2007.

unrhyw gais am ganiatâd i ymgeisio am adolygiad barnwrol ac unrhyw gais am adolygiad barnwrol (gan gynnwys unrhyw gais am ryddhad a chostau ategol mewn ceisiadau o'r fath) sy'n cwestiynu'r canlynol:

- i. penderfyniad a wnaed o dan y Ddeddf Mewnfudo (fel y diffinnir yn Atodlen 1 Deddf Dehongli 1978) neu unrhyw offeryn sy'n cael effaith (boed yn gyfan gwbl neu'n rhannol) o dan ddeddfiad yn y Ddeddf Mewnfudo, neu fel sy'n berthnasol fel arall i adael neu ddod i mewn neu aros yn y Deyrnas Unedig y tu allan i'r rheolau mewnfudo; neu
- ii. penderfyniad Siambr Mewnfudo a Lloches y Tribiwnlys Haen-gyntaf, nad oes apêl wedi'i wneud ar ei sail i'r Uwch Dribiwnlys.

2. Mae Paragraff 1 uchod yn berthnasol, yn weithredol o 1 Tachwedd 2013, mewn perthynas â'r canlynol:

- i. unrhyw achos y cyhoeddwyd cais am ganiatâd i ymgeisio am adolygiad barnwrol ohono yn y Llys Gweinyddol ar neu ar ôl 9 Medi 2013;
- ii. unrhyw achos ble gwnaed cais, sydd eto i gael penderfyniad, am ailystyriaeth mewn gwrandawriad o dan CPR 54.12 i gais am ganiatâd a wrthodwyd heb wrandawriad ar neu ar ôl 9 Medi 2013; ac
- iii. unrhyw gais a gyhoeddwyd yn yr Uwch Dribiwnlys ar neu ar ôl 1 Tachwedd 2013.

3. Nid yw Paragraff 1 uchod yn berthnasol i unrhyw gais sy'n cynnwys y canlynol:

- i. herio dilysrwydd deddfwriaeth sylfaenol neu is-ddeddfwriaeth (neu reolau mewnfudo);
- ii. herio cyfreithlondeb cadw (ond nid yw cais yn gwneud hynny ar sail rheswm yn unig o ran y ffaith ei fod yn herio penderfyniad mewn perthynas â mechnïaeth);
- iii. herio penderfyniad sy'n ymwneud â chynnwys ar y gofrestr Noddwyr trwyddedig a gynhelir gan Asiantaeth Ffiniau'r Deyrnas Unedig, neu unrhyw awdurdodiad i Noddwyr o'r fath;
- iv. herio penderfyniad am ddinasyddiaeth o dan Ddeddf Cenedligrwydd Prydeinig 1981 neu unrhyw ddarpariaeth arall o dan y gyfraith sydd mewn grym ar hyn o bryd ac sy'n penderfynu ar ddinasyddiaeth Brydeinig, statws dinesydd Prydeinig (Tramor), dinasyddiaeth Dramor Brydeinig neu statws unigolyn Prydeinig;
- v. herio penderfyniad a wnaed o dan neu yn rhinwedd adran 4 (canolfannau llety) neu Ran VI (cefnogaeth i geiswyr lloches) Deddf Mewnfudo a Lloches 1999;
- vi. herio penderfyniad a wnaed o dan neu yn rhinwedd Rhan II (canolfannau llety) neu Ran III (cefnogaeth a chymorth arall) Deddf Cenedligrwydd, Mewnfudo a Lloches 2002;
- vii. herio penderfyniad yr Uwch Dribiwnlys;
- viii. herio penderfyniad y Comisiwn Apeliadau Mewnfudo Arbennig; neu
- ix. cais am ddatgan anghydnawsedd o dan adran 4 o Ddeddf Hawliau Dynol 1998.

4. Ym mharagraffau 1 a 3 uchod, mae cyfeiriadau at benderfyniad yn cynnwys cyfeiriadau at unrhyw hepgoriad neu fethiant i wneud penderfyniad.
5. Mae unrhyw gais y mae paragraff 1 uchod yn berthnasol iddo, ac unrhyw weithrediadau cysylltiedig â hynny, yn cael eu dynodi trwy hyn fel mater mewnfudo.
6. (1) Diddymir cyfarwyddyd 17 Hydref 2011 trwy hyn.
(2) Diwygir cyfarwyddyd 29 Hydref 2008 fel a ganlyn.
(3) Ym mharagraff 2b, ar ôl "Tribiwnlys Haen-gyntaf", cynnwys "(ar wahân i'w Siambr Mewnfudo a Lloches)".
(4) Daw'r paragraff hwn i rym ar 1 Tachwedd 2013.
7. Gwneir y cyfarwyddyd hwn gan yr Arglwydd Brif Ustus gyda chytundeb yr Arglwydd Ganghellor. Fe'i gwneir drwy ymarfer y pwerau a roddwyd o dan adran 18(6) a (7) Deddf Tribiwnlysoedd, Llysoedd a Gorfodaeth 2007 ac yn unol â Rhan 1 o Atodlen 2 Deddf Diwygio Cyfansoddiadol 2005.

**Y Gwir Anrhydeddus Arglwydd Judge
Arglwydd Brif Ustus Cymru a Lloegr
21 Awst 2013**